



## Service Formation Permanente

La formation tout au long de la vie à l'Université Paris 8

# Outils et méthodes pour l'interprétation de la LSF vers le français

## Présentation de la formation

Cette formation courte s'inscrit dans le cadre de la formation continue, pour approfondir, maintenir et améliorer sa pratique vers le français. **Objectifs** : 1- Apprentissage d'outils théoriques et d'une méthode pratique pour l'interprétation de la LSF vers le français. 2- Apprentissage de l'analyse fine des discours en LSF en vue de les interpréter.

## Compétences visées

A l'issue de cette formation, les stagiaires seront capables de :

- Identifier les éléments linguistiques pertinents du discours pour mieux le comprendre.
- Mettre en oeuvre la méthode enseignée.
- Poursuivre l'entraînement par eux-mêmes.
- Prendre du recul sur leur pratique.

## Publics concernés

Cette formation s'adresse à des interprètes diplômés souhaitant améliorer leur pratique de l'interprétation de la LSF vers le français.

## Critères d'admission

L'admission à cette formation se réalise uniquement sur titre : d'interprète LSF/français tel que listés par [l'association professionnelle des interprètes et des traducteurs en langue des signes](#) (AFILS). L'admission se fait après sélection du dossier de candidature, puis entretien éventuel.

## Informations Générales

- **Dates** : 3 septembre 2021 (1 place disponible) 13 septembre 2021 (4 places disponibles)
- **Durée** : 6 heures
- **Lieu de formation** : à distance
- **Tarif** : 450 €
- **Effectifs** : 6 stagiaires
- **Informations** : info-df@univ-paris8.fr

## Contenu de la formation

Matin (2h) : cours théorique (histoire, linguistique, traductologie) Matin (1h) et après-midi (3h) : ateliers pratiques

## Méthodes pédagogiques

Méthode participative inspirée de Joseph Jacotot.

## Validation des enseignements

Participation et assiduitéâ€€**Diplôme délivré** :Une attestation de suivi de formation sera fournie aux participants à l'issue de la formation.

## Equipe pédagogique

Florence Encrevéâ€€ : Maître de conférence en LSF

*Document non contractuel*